



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

NO. 72

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING,

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

VOL. LXXXIV

Štrajku železničarskih delavcev napravili kcnec preko zakona

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Ronald Reagan je podpisal zakonski osnutek, ki je napravil konec štrajku železničarskih delavcev. Predstavniki unije, ki zagovarja interese štrajkujočih, so rekli, da bodo v celoti spoštovali zakon.

Zvezni kongres je po ne-navadno hitrem postopku odobril zakon, ker bi nadaljevanje štrajka resno ogrozilo ameriško gospodarstvo. Brez tovornih vlakov bi ne moge tovarne dobivati dovolj surovin in repmateriala, prav tako bi ne moge pošiljati svojih izdelkov na trg.

Štrajk je trajal komaj 4 dni, kljub temu je začasno izgubilo službo pol milijona delavcev. Ako bi štrajk trajal še teden ali dva, pravijo gospodarstveniki, bi bilo o službo — začasno seveda — vsaj milijon delavcev. Štrajk bi pa povzročil po milijardo dolarjev škode vsak dan.

Zakon zahteva od štrajkujočih, da pristanejo na delavsko pogodbo, ki jo je izoblikovala posebna komisija že pred začetkom štrajka. Nova pogodba predvideva povišanje plač za 28,8 odstotka tekom naslednjih 39 mesecev. Unija železničarskih inženirjev, ki povprečno zasluži \$36.000 na leto, z nadurami vred, je zavrnila pogodbo in oklicala štrajk.

Ko je podpisal zakonski osnutek, je predsednik Reagan dejal, da mu ni nič všeč, da intervenira vlada v odnosih med delavci in delodajalci, da pa v tem primeru vlada ni imela izbire.

Poljski režim menda namerava razpustiti gibanje Solidarnost

VARSAVA, Polj. — Režim gen. Wojciecha Jaruzelskega menda namerava uradno razpustiti delavsko gibanje Solidarnost. Poznavalci poljskih razmer tako sklepajo po članku, ki je izšel pod podpisom "Opazovalec" v osrednjem vladnem listu.

Pisec članka meni, da je ime Solidarnost povezano z odporom do komunistične države. Zaradi tega predlaga, da bi Solidarnost razpustili, ustanovili pa nove unije, ki bi bile tudi neodvisne in od delavcev-članov vodene. Pri novih unijah bi spoštovali osnovna določila sporazuma, doseženega med vlado in Solidarnostjo avgusta 1980. leta.

Vojaški udar, do katerega je prišlo 13. decembra lani, ni razpustil Solidarnosti v pravnem oziru, pač pa preprečil nadaljnje delovanje tega gibanja. Predstavniki režima so vedno trdili, da je bil prepovedni odlok le "začasnega" značaja in da Solidarnost še obstaja.

Uradna razpustitev Solidarnosti bi seveda med drugim odvzela priprtemu vodju te organizacije Lechu Walesi pravico, da še naprej govori v njenem imenu.

Poravnajte naročnino
pravočasno!

Novi grobovi

Rose A. Podobnikar

V četrtek, 23. septembra, jutraj je v Euclid General bolnišnici umrla 64 let stara Rose A. Podobnikar, rojena Petrich, vdova po l. 1972 umrlem možu Michaelu, mati dr. Michaela F. (Ga.), Judith Machado (Kalif.), Donald L. (Mt. Vernon, O.) in Roberta A., 5-krat stara mati, sestra Ludwiga (pok.), Mary (pok.), Josephine, Franka, Josepha in Frances Home, zaposlena pri May Co., članica društva št. 6 ADZ in društva sv. Helen št. 193 KSKJ. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na 17010 Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, v cerkev sv. Viljema ob 9.30 dopoldne, od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

Frank A. Vahcic

V torek, 21. septembra, je umrl Frank A. Vahcic, mož Edith, roj. Colbow, oče Franka ml., Geraldine Beaumier in Kennetha, 5-krat stari oče, brat Anthonyja, Matilde (pok.), Alberta, Helen, Edwarda, Johna in Hermana. Pogreb bo iz pogrebnega zavoda Brickman na 21900 Euclid Ave. danes, v petek, v cerkev sv. Felicite ob 9.30 dopoldne, od tam na pokopališče Vernih duš.

Zadnje vesti

• Bejrut, Li. — Včeraj je bil zaprežen za predsednika Libanona 40 let stari Amin Gemajel, brat v atentatu ubitega Baširja. Bašir Gemajel je bil namreč izvoljen za predsednika države, a je bil ubit, še predno je mogel zapriseči. Amin Gemajel je rekel, da bo sledil politiki svojega brata ter skušal zediniti Libanon.

• Hayward, Kalif. — Tu so končali ponovno sojenje Juana Corone, ki je bil pred 11 leti obsojen zaradi uboja 25 potujočih poljskih delavcev, večinoma priseljencev iz Mehike. Porota je zopet ugotovila Coronovo krivdo za te zločine. Ponovno sojenje pa je stalo kar 5 milijonov dolarjev.

I. GORICA, It. — Svoboda, razgledovanje po problemih, slovensko srečanje: v znamenju teh treh načel in vodil je v začetku tega meseca v Trstu in na Opčinah potekalo študijsko srečanje Društva slovenskih izobražencev, že dolgo sprejeto v slovensko terminologijo s tradicionalnim in hkrati prijetnim imenom DRAGA.

Sedemnajstič po vrsti so se iz treh Slovenij — matične, zamejske in zdomske — zbrali rojaki, ki se želijo včasih povzpeti iz vsakdanjosti ter se predati ramišljanju o svetu, ki nas obdaja, pri tem pa izmeriti lastne moči, možnosti in vizije.

Štirje predavatelji so nas povedli na to dvojno pot, v znamenju gesla, da imamo dve domovini, Slovenijo in

Margaret Thatcher na obisku v Kitajski; pogovori o Hong Kongu

PEKING, Ki. — Angleška premierka Thatcher je na uradnem obisku v Kitajski. Njen obisk je prvi, ki ga je kdaj imel angleški ministrski predsednik. Imela je sestanek s kitajskim premierom Zao-om Zijangom, danes pa se bo sestala z dejanskim kitajskim voditeljem, Dengom Xiao-pingom.

Predvsem se bo ga. Thatcher zanimala za usodo mesta Hong Kong, ki ga "naje-majo" Angleži od Kitajske. Pogodba, ki urejuje odnose med Hong Kongom, Anglijo in Kitajsko, bo iztekla čez 15 let. Poslovneži in splohisti, ki živijo v Hong Kongu, želijo ugotoviti stališče Kitajske do morebitne obnove pogodbe.

Kitajci menijo, da je Hong Kong sestavni del Kitajske, kar priznavajo tudi Angleži. Sedanji položaj tega mesta je vsaj gospodarsko v veliko korist obema državam, prav tako prebivalstvu mesta samega. Politično vprašanje za kitajsko vlado je v tem, ako lahko pristane po izteku najema na obnovo oz. podaljšanje le-tega.

Angleži seveda želijo, da bi se glede statusa Hong Konga nič ne spremenilo.

Premier Zao Zijang je dejal po sestanku z go. Thatcher, da bo Kitajska res prevzela nazaj popolno suverenost nad Hong Kongom po izteku najema, da pa bo hkrati zagotovila nadaljevanje prosperitete in stabilnosti tega mesta. V podrobnosti se ni spustil.

Pred prihodom na Kitajsko, je ga. Thatcher bila na 6-dnevnom obisku na Japonskem, kjer se je zanimala predvsem za gospodarske zadeve, pri tem pa največ za zmanjšanje ogromnega trgovinskega primanjkljaja, ki ga ima Velika Britanija do Japonske.

VREME

Pretežno oblačno danes z verjetnostjo precej dežja. Najvišja temperatura okoli 66 F. Oblačno z možnostjo dežja tudi jutri. Najvišja temperatura okoli 60 F. V nedeljo deloma sončno z najvišjo temperaturo okoli 65 F.

Draga '82: slovenski razgled vase in po svetu

I. svet, ter dolžnost, da se vedno in premišljeno uresničuje-mo v njima.

Prvi predavatelj, jurist in časnikar Ivo Jevnikar, je uveljavil publiko Drage v problematiko boja Slovencev v Italiji za pridobitev temeljnih narodnih pravic. Predavanje je zaobjelo čas od leta 1947, ko je začela veljati mirovna pogodba z Italijo in se je s tem začelo novo usodno poglavje naše narodne skupnosti za zahodni slovenski meji. Predavatelj je podal pregled političnih in pravnih bojev v razdobju od Pariza do Osima, upoštevajoč vso zamotano razčlenjenost v različnih pravno-političnih situacijah, na katere so bili razkosani beneški (in z njimi kanalski in rezijski), gorški in tržaški Slovenci od konca druge svetovne vojne do današnjih

ŠARON VEDEL ZA POKOL; BEGINOVA VLADA DOBILA ZAUPNICO V PARLAMENTU

JERUZALEM, Iz.; BEJRUT, Li. — Izraelski obrambni minister Ariel Šaron je priznal v celournem govoru na zasedanju izraelskega parlamenta, da je vedel za pokol v palestinskih taboriščih en dan prej, predno so taborišči zapustili krščanski miličniki, odgovorni za pokol.

Predstavniki izraelske vlade so prvotno v ogorčenih izjavah trdili, da niso imeli pojma o pokolu in da, ko so vojaški poveljniki v okolici Bejruta zvedeli, kaj se dogaja, so napravili konec ubijanju palestinskih civilistov takoj. V burni parlamentarni razpravi je rekel Šaron, da so bile te izjave netočne.

Izrael je res zaprosil krščanske miličnike, pripadnike falangističnega gibanja, naj zasedejo taborišči z namenom, da obračunajo z vsemi muslimanskimi in PLO teroristi, ki so ostali v njih. V pogajanjih s poveljniki falangističnih vojakov, so Izraelci zahtevali, naj omenjeni vojniki pustijo civilno prebivalstvo pri miru, je pojasnil Šaron. Te obljube pa niso držali.

Izraelci so slišali streljanje v taboriščih, je nadaljeval obrambni minister, a so prvotno mislili, da gre za spopade med falangisti in PLO teroristi. Ko smo zvedeli podrobneje, kaj se v resnici dogaja v taboriščih, je bilo prepozno, da bi taagedijo preprečili, je pojasnil Šaron.

Opozicijske stranke v parlamentu so zahtevale ustanovitev posebne, nepristranske komisije, katere naloga bi bila, voditi preiskavo o vseh okoliščinah v zvezi s pokolom ter posebnim poudarkom na izraelsko vlogo in odgovornost. Ministrski predsednik Begin je nasprotoval zahtevi in je na glasovanju v parlamentu tudi zmagal. Dobro poučeni viri pa menijo, da si je Begin pridobil večino v parlamentu zgolj preko obljube, da bo res prišlo do preiskave.

V svojem govoru je Begin ponovno zanikal vsakršno odgovornost Izraela pri pokolu.

Pred celim svetom sem pripravljen ponoviti, da smo hoteli s svojim ravnanjem le dobro in ne zlo, je rekel izraelski premier.

Po parlamentarnem glasovanju je odstopil v znak protesta Beginovemu stališču minister za energetiko Jitžak Berman, prav tako je odstopil upravnik zasedenega ozemlja Zahodnega brega, Menahem Milson.

Kljub zmagi v parlamentu, je jasno, da je vlada v krizi. Javno mnenje v Izraelu je ogorčeno nad dogodkom v palestinskih taboriščih, tisk skoraj brez izjeme napada Begin in njegovo trdovratno stališče. Veliko je klincev za odstop Begin in Šaron.

Reševalci nadaljujejo s pokopavanjem trupel tistih, ki so bili ubiti v pokolu. Našli in pokopali so več sto trupel, prepričani pa so, da jih bodo še več sto našli. Seznam pogrešanih oseb je namreč še vedno precej dolg.

Včeraj so prispele v Bejrut prve francoske čete, ki bodo sodelovale v mednarodni enoti, katere naloga bo preprečiti ponovitev pokola. Ameriški vojniki so že na ladjah na Sredozemskem morju in bodo zasedli svoje položaje v južnem delu Bejruta v naslednjih dneh. Prišli bodo tudi italijanski vojniki.

Zadnje vesti

• New York N.Y. — Na primarnih volitvah, ki so bile včeraj v New Yorku, je bil imenovan za demokratskega guvernerskega kandidata sedanji namestnik guvernerja Mario Cuomo. Premagal je župana mesta New Yorka Edwarda Kocha. Predvolivna povpraševanja so kazala, da vodi prav Koch, volivci pa so mislili drugače.

Ameriška Domovina
druži Slovence po vsem
svetu!

član znamenite filozofske skupine "Praxis", disident (s posledicami) v iskanju čistosti in potvorb marksistične zamisli. Prodorni duh je ob primerjavah s slabostmi in prednostmi meščanske demokracije pokazal na možnosti in meje stvarnega socializma, pri tem pa osvetlil mehanizme, ki peljejo od upora v znamenju človekovih pravic do manipulacije v rokah tistih, ki začetni zanos spremeni v oblast svoje kaste. Profesor Stojanović je s svojimi temperamentnim in očarljivim podajanjem ostal ves čas na ravni filozofije, pa tudi nedaleč od stvarnosti, ki nam je vsem pred očmi. Sklepi akord je zvenel kot poziv k človečnosti in dostojanstveni demokraciji in svobodi.

(Dalje prihodnjič)

Iz Clevelanda in okolice

"Chair-a-thon" jutri—

Jutri zvečer ste vabljeni v Slovenski narodni dom na St. Clairju na "Chair-a-thon" prireditve. Namen prireditve je pomagati pri kritju stroškov, nastalih pri nakupu 600 novih stolov za glavno dvorano. Pri programu sodelujejo Fantje na vasi, Glasbena Matica, Kenik Trio, Slovenski folklorni inštitut Amerike ter Cleveland Junior Tamburizans. Vstopnina je \$5, vsakemu obiskovalcu pa bo vrnjen listek, vreden en dolar za nakup pižame ali hrane.

Zahvaljuje se—

Mary Ann Mlihar, E. 146 St., se zahvaljuje rev. Victorju Tomcu, rev. Pavletu Krajniku iz Loraina ter svojemu bratu Franku Mlinarju za vso skrb in pozornost pri njeni nedavni bolezn. Zelo je tudi hvaležna vsem svojim prijateljem, ki so jo obiskali in ji poslali bodrilne kartice. Naj Bog vsem stotero poplača!

Vstopnice v predprodaji—

Fantje na vasi sporočajo, da so vstopnice za njihov koncert 2. oktobra že v predprodaji pri Frank Sterletovem Slovenian Country House, cvetličarni James A. Slapnik Jr., Tony's Polka Village, Petricevi brivnici. Glavnem uradu ADZ na S. Waterloo cesti, Baragovem domu ter pri vseh članih zbora. Lahko pa pokličete tel. št. 432-2041. Vstopnice so po \$4 na osebo, otroci do 12. leta starosti pa imajo vstop prost. Koncert Fantov na vasi bo v Slovenskem narodnem domu. Pričakujejo, da bo napredaj njihova prva plošča.

Umrla v domovini—

Pretekli teden je v Ljubljani umrla Anica Franks, rojena Povše, ki je bivala mnoga leta v ZDA, predvsem v Clevelandu in potem nekaj časa v Kaliforniji. Bila je vdova po pok. možu Petru Franksu, pred leti sta se preselila v Ljubljano in bivala na Celovski cesti. Ga. Franks je bila poročena več let s sedaj pokojnim Jankom Rogljem. Oba sta bila zelo aktivna na društvenem polju v našem mestu. Ga. Franks je bila članica društva Svobodomiselnih Slovencev št. 2 ADZ in Progresivnih Slovencev Amerike. Tu zapušča sina Iko-ta (Nev.). Mnogi starejši rojaki se je bodo spominjali.

Zahvala—

Mary Strazisar, Arrowhead Ave., se zahvaljuje vsem sorodnikom in prijateljem za obiske, darila in kartice, ki jih je prejela v času, ko se je nahajala v bolnišnici ter potem okrevala na domu.

Tečaj—

Šolski sistem v Mayfieldu nudi tudi letos tečaj slovenskega jezika. Tečaj traja 10 tednov, pristojbina je \$18-20. Za brezplačno brošurico o tem in drugih tečajih, pokličite 449-8419. Tečaj se bo začel že prihodnji teden.

Tiskovnemu skladu—

G. Stanko in ga. Ivanka Vidmar, Lakemont Ave., sta darovala \$25 v tiskovni sklad Ameriške Domovine.

John Trpin, Etobicoke, Ont. je pa prispeval \$10 našemu listu.

Vsem darovalcem iskrena hvala!

Sestanek MZA—

Misijska znamkarska akcija (MZA) vabi člane in prijatelje na sestanek, ki bo v ponedeljek, 27. septembra, ob 7. uri zvečer v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti. Lepo vabljeni!

Kartna zabava—

P.T.U. odsek pri Mariji Vnebovzeti priredi kartno zabavo v nedeljo, 26. septembra, od 3. do 6. zvečer v šolski kafeteriji. Vstopne in druge nagrade, na razpolago bodo okrepčila. Za informacije, kličite go. Jesek na tel. 486-7587.

Novorojenček—

V četrtek, 16. septembra, se je v družini Janeza in Dawn Vidmar iz Brookfielda, Ill. rodil drugi otrok, sinček, ki ga bodo krstili na ime Jožef Jakob. Stanko in Ivanka Vidmar iz Euclida, Ohio sta s tem postala tretjič stara starša, ga. Jean Cherway iz Brookfielda, Ill. pa petič. Čestitke!

Lepa podpora—

G. in ga. Dan Postotnik, ki sta oba v službi pri Ameriški Domovini, sta darovala \$25 v tiskovni sklad našega lista. Iskrena hvala!

"Kres" vabi—

Slovenska folklorna skupina "Kres" vljudno vabi na Večer narodnih in umetnih plesov, ki bo v soboto, 9. oktobra, ob 7.30 zvečer v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Za program in potem za zabavo bo igral orkester Veseli Slovenci. Dar \$4.50, za otroke do 12. leta starosti pa bo vstop prost. Slovenski večer 1982—

Slovensko-ameriški kulturni svet vabi na svoj Slovenski večer 1982, ki bo v sredo, 20. oktobra, zvečer v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Na tej prireditvi bo počaščen škof A. Edward Pevec. Vstopnice so \$15 na osebo in jih lahko dobite oz. rezervirate v pisarni Edmunda Turka na 6411 St. Clair Ave. ali pa če pokličete na tel. 391-4000.

Nov veleposlanik SFRJ pri Združenih narodih 51-letni Ignac Golob

LJUBLJANA, Slov. — Jugoslovanska vlada je imenovala 51 let starega Ignaca Goloba za novega veleposlanika SFRJ pri Združenih narodih v New Yorku. Doslej je bil Golob, ki je član jugoslovanske diplomatske službe od l. 1952, pomočnik zveznega sekretarja za zunanje zadeve.

Golob je služil v mnogih predstavništvih SFRJ, med svojimi funkcijami je bil sekretar v misiji SFRJ pri ZN v New Yorku, sekretar in odpravnik poslov v misiji v Kitajski ter veleposlanik SFRJ v Mehiki, Kostariki, Hondurasi in Panami. Nekaj časa je bil načelnik mednarodnega oddelka centralnega komiteja ZKJ, član partije je od leta 1948.

Dosedanji jugoslovanski veleposlanik pri ZN je bil Miljan Komatina.

Ce se niste naročnik
Ameriške Domovine,
postanite še danes!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — CLEVELAND, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks in
July and one week after Christmas

NAROCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven

Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 72 Friday, Sept. 24, 1982

Pred štiridesetimi leti

(Petnajsto nadaljevanje)

Svetnik angleškega veleposlaništva je profesorju Ehrlichu po njegovem razgovoru s Sir Ronaldom Campbellom v Kotoru dal podrobna navodila o postopku v zvezi z načrtovanim vkracanjem na pričakovano podmornico. Rekel mu je, naj se naslednji večer, takoj ko se zmrača, začnemo menjavati — kar se da neopazno — na straži v dogovorjeni bližini ambasadorjeve hiše, ker bi se odhod mogel zavleči pozno v noč. Naš opazovalec mora imeti oči uprte na določeno okno v gornjem nadstropju hiše. Če in kadar bi se za tem oknom prižgala luč, bo to znamenje za odhod. Zato naj bo naš avto pripravljen, da se takoj po danem znamenju iz Kotora odpeljemo v kraj Perast, dobrih šest milj severovzhodno od Kotora. Tam naj na zatemnjenem trgu poiščemo hišo, iz katere bo skozi špranjo ozko priprtih vrat čez cesto odseval pramen notranje razsvetljave. Potrkamo naj na priprta vrata in pokažemo listič s posebnim znakom, ki ga je svetnik dal dr. Ehrlichu. Nadaljnja navodila bomo dobili tam.

Za naslednje jutro smo imeli v načrtu, da si ogledamo Kotorški zaliv. Nameravali smo se peljati iz Kotora skozi Perast (generalna vaja) v Risan na skrajnem vzhodu zaliva, od tam pa po severozahodnem obrežju čez Zeleniko v Hercegnovi, kjer se zaliv pretaka v Jadransko morje. Ze kmalu popoldne bi bili nazaj v Kotoru, da bi se pripravili za večerno stražo. Močno nas je prizadelo, ko nam je po nekaj urah čakanja postalo jasno, da se je šofer Snojevega avtomobila odpeljal, verjetno proti Beogradu. Tako nam je vrnil svoje "milo" za ministrsko "drago" na travniku pri Nikšiću. Smo ga razumeli. Prostovoljno nas je pripeljal iz Nikšića v Kotor. Več nismo mogli pričakovati. Vkljub temu smo računali, da nas bo zvečer ali ponoči peljal v Perast — ne da bi mu to prej smeli zaupati. (Za to vožnjo ne bi smeli najeti taksi, tudi če bi kateri bil na razpolago.) Profesor Ehrlich je preudaril, da o tem našem novem problemu ne smemo nadlegovati angleške ambasade, da ne pokvarimo dobrega vtisa. Če bo zvečer dano dogovorjeno znamenje bomo pač morali v Perast hiteti — peš. Izračunali smo, da bo do tja dve uri hitre hoje. Ali nas bodo čakali?

Da si zvečer prihranimo na času, smo se že sredi popoldneva s prtljago podali v gostilno nedaleč od ambasadorjeve hiše. Kake pol ure pred mrakom je Mirko Javornik odšel na prvo stražo na točko, s katere se je videlo signalno okno. Pred osmo uro sem odšel po dogovorjeni poti, da ga zamenjam. Bil sem še lučaj od stražnega področja, ko zagledam Javornika, ki je skoraj tekkel proti meni in mi zašepetal: "Gremo!"

V gostilni smo pograbili našo prtljago in se podali na pot. Če še ne bi bili poznali globoke vere in zaupanja, plemenitosti in daljnovidnosti, ki so označevale osebnost profesorja Ehrlicha, bi jih zagotovo vse spoznali ta večer. Ko smo v dvojce, drug za drugim, s hitrimi koraki hodili v smeri proti Perastu v bejazni, da nam je izginuli šofer pokvaril edinstveno možnost odhoda iz Jugoslavije, nam je profesor dejal: "Gospodje, potreben bo čudež. Tega sami ne zmoremo. Naše edino upanje sedaj je — molitev." Že je imel v roki rožni venec in nas povabil, naj se mu pridružimo v tej slovenski družinski molitvi. Zasopihani od nagle hoje z dokajšnjo prtljago, smo do Perasta skupno zmolili vse tri dele rožnega venca in več očenašev s posebnimi prošnjami. Toliko molil brez prestanka nisem ne prej, ne potlej...

V popolni temi smo komaj zaznali, da smo dospeli v Perast. Na trgu ob zalivu so opazili pramen svetlobe, ki je odseval izza priprtih vrat. Po dogovorjenih znakih smo stopili v vežo, odkoder so nas povedli v večjo sobo, v kateri je bilo razporejenih več podolgovatih miz kot v kaki podeželski gostilni. Ob mizah je sedelo kakih dvajset ljudi. Profesor Ehrlich je pozdravil že poznanega mu svetnika ambasade. Ker smo uspeli priti v Perast brez njegove pomoči, mu je sedaj profesor lahko — skoraj kot v šal — povedal, kaj se je zgodilo z našim ministrskim avtom. Bilo je dobro, da je to storil, ker smo čez dobro uro vsi tam zbrani bili poklicani, naj se zopet odpravimo v svoje avtomobile za nadaljno pot. Svetnik poslaništva je za nas našel prostor v limuzini, s katero se je vozil turški poslanik brez spremstva.

Po polurni vožnji so se avtomobili ustavili ob ribiškem pomolu na obrežju zaliva. S prtljago vred so nas postrojili v dve vrsti kakih dvajset korakov od pomola, ob katerem je bila privezana 12 do 15 metrov dolga ladja z izbočenim lesenim krovom od roba do roba in z leseno kabino na koncu; pravili so ji "trabakula" (meni takrat povsem nov izraz za dovoljno obrežno ladjo). Pred našim ustrojem so se — v presledkih po

Beseda iz naroda...

FANTJE NA VASI VABIJO

Kakor vsako leto, tako tudi letos Fantje na vasi pripravljamo celovečerni koncert. Ta se bo vršil v soboto, dne 2. oktobra, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Letošnji koncert ima za nas še poseben pomen, saj praznujemo Fantje peto obletnico svojega obstoja. Pet let je že minulo, odkar smo prvič nastopili kot skupina na koncertu v Johnstown-u, Pennsylvania v juniju 1977. Čeprav nekoliko starejši, kot smo bili takrat, še vedno prepevamo z istim veseljem in navdušenjem kot prvotno. Spoštovanje in ljubezen do slovenske pesmi se je v nas poglobilo in bolj kot kdajkoli občudujemo njeno lepoto.

V svoji kratki 5-letni zgodovini smo Fantje nastopili s koncerti v Fairfieldu, New Yorku, Hamiltonu, Torontu ter Chicagu. Poleg vsakoletnih koncertov tu v Clevelandu tudi zastopamo po raznih kulturnih prireditvah in predstavah. Kjerkoli smo nastopili, povsod smo bili spre-

jeti z veseljem, navdušenjem in domačo gostoljubnostjo, za kar smo vsem podpornikom in obiskovalcem globoko hvaležni.

Naše obletnice se bomo spomnili na letošnjem koncertu, v zadnjem delu pa bomo podali nekaj pesmi iz naše prve plošče, katero smo izdelali za to priliko. Plošča bo že naprodaj na večer predstave.

Vabimo torej vso slovensko javnost, da se pridruži našemu praznovanju v soboto, 2. oktobra. Obeta se vsem lep in prijeten večer.

Koncert so bo pričel ob 7h zvečer, po koncertu pa bo zabava in ples. Na razpolago bodo seveda tudi okrepčila.

Vstopnice so po \$4 in se dobijo v predprodaji pri vseh članih zbora ali pri: Slovenian Country House, Tony's Polka Village, James A. Slapnik Florist in Petrič Barber Shop. Na razpolago pa bodo tudi pri vходу.

Na veselo svidenje v soboto, 2. oktobra!

Fantje na vasi

Kres in naše narodno izročilo

EUCLID, O. — To leto se bo šlo 28 let, odkar obstoja plesna skupina Kres. Plesalci tistih prvih let so danes že starši mladine, ki danes pleše. Torej že dve generaciji slovenskih plesalcev v Ameriki! Iz roda v rod se prenaša ljubezen in znanje slovenskega narodnega bogastva. Kako izredna možnost, da starši lahko zapustijo svojim otrokom svojo neuničljivo bogastvo: običaje in spomine na to, kar smo edinstveni.

V toku današnjega časa, pritiska modernega življenja,

iskanja po hitrem zaslužku in sreči, se je težko staršem zaustaviti in pokazati pravo pot doraščajoči mladini. Sole, tako javne kot privatne, ne morejo nuditi vzgoje, ki bi posegla v globino smisla in občutka do narodnostnih manjšin. Tako smo Slovenci odvisni od svojih lastnih dejanj. Kres, poleg pa še drugih organizacij, vrši svoje delo za ohranitev in vzgojo naše mladine. In to v obliki, ki je mladini v veselje in tudi v ponos.

Kot starši otrok, ki plešejo

nekaj korakov drug od drugega postavili vojni atašeji angleške ambasade (vojtaški, letalski in mornariški) z revolverji naperjenimi na nas. Angleži so zadevo s podmornico jemali zelo resno.

Po molčečem premoru je eden od ataševjev potegnil iz prsne žepa na suknjiču kos papirja, s katerega je počasi klical imena oseb, ki so jih sproti, enega za drugim, puščali na ladjo. Ko je prebral kakih dvanajst imen, je list zložil in odšel na ladjo; ostala dva atašaja sta ostala pred nami.

Nismo bili poklicani... Dr. Besednjak je naglo zgubljal živce in v nevoljni utrujenosti očital profesorju Ehrlichu — ne vem več kaj — kakor, da je profesor zaigral našo možnost odhoda. Dr. Ehrlich mu je mirno odvrnil, naj bo potrpežljiv, saj smo še vedno v vrsti, dva atašaja pa pred nami. Kmalu se je tudi prej odšli atašaja vrnil na svoje mesto. Klicanje imen se je nadaljevalo. Vsi štirje smo bili poklicani in vkrcani na trabakulo. V nekaj trenutkih so ladjo odvezali. Čudež se je dopolnil, sem si hvaležno mislil, kakor da bi že bil na podmornici.

Ko je trabakula bila dober meter od pomola, je na njen lesen krov telebnilo obilno telo v uniformi jugoslovanskega oficirja. Bil je eden tistih, ki so upali, da bodo sprejeti, pa so bili odklonjeni. V obupu se je pognal na krov pomikajoče se ladje potem ko so nanjo kot zadnji poskakali trije atašaji. Le-ti so že bili blizu kabine, a so se naglo obrnili in planili na ležečega oficirja. Rotil jih je, naj ga sprejmejo. Takrat je profesor Ehrlich stopil k bližnjemu atašaju s prošnjo, naj mu dovolji kratek razgovor z vpadlim oficirjem, ki ni govoril angleško. Ehrlichu je le-ta povedal, da je rezervni oficir, sicer pa profesor iz Novega Sada. Med prvo svetovno vojno in po njej je pisal spomenice zaveznikom in dokumentacijo za mirovno konferenco, da Vojvodina spada k Jugoslaviji. Rekel je, da so ga od takrat Nemci in Madžari imeli posebej zaznamovanega. Profesor Ehrlich je bližnjemu atašaju s svetniku ambasade tolmачil oficirjev primer in iz lastnih koroških izkušenj potrdil utemeljenost njegove bojazni pred Nemci in Madžari, ki so tedaj že zasedli Vojvodino. Angleži, ki so bili odločeni, da vsiljivega oficirja s krova odrinejo, so ga po Ehrlichovem posredovanju sprejeli med srečne kandidate za pričakovano podmornico, h kateri nas je vozila trabakula.

Ko smo že bili blizu srede zaliva, smo čez čas zapazili, da se je trabakula začela sukati v krogu. Zakaj? Ali se je podmornica zakasnila? Vedeli smo, da je Otrantska ožina (med Italijo in Albanijo) bila minirana. Videli smo, kako so atašaji z radijskimi napravami ob kabini poslušali in odgovarjali, vmes pa se posvetovali s svetnikom ambasade. Napeti radijski pogovori sredi zaliva so se, s številnimi premori, vlekli več kot eno uro.

pri Kresu, smo imeli priliko med letošnjim poletjem, da si večkrat ogledamo javne nastope naših plesalcev. Od nastopa do nastopa so pokazali napredek. Okornost in strah pred javnim nastopom, ki so ga še imeli pri svetovidskem farnem festivalu, se je pri nastopu na septembrskem Octoberfest-u v centru mesta že popolnoma izgubil. Plesalci so osvojili gledalce in jih navdušili s svojo prešernostjo in dovršenim nastopom. Izgleda, da so odlično pripravljene na svoj letošnji samostojni nastop.

V soboto, 9. oktobra, ob pol osmih zvečer bodo pokazali, kaj zmorejo. Nastop bo v glavni dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clairju v Clevelandu. Vstopnice so samo po \$4.50, otroci pod 12. letom imajo pa vstop prost. Program bo trajal okoli dve uri in bo v dveh deljenjih.

Videli boste skoraj 90 plesalcev, od 5. leta starosti pa do "ta starih", ki so že 25! Od letošnjih začetnikov pa do uglatih in odrskih nastopov prekaljenih plesalcev, vsi bodo kos svoji nalogi.

Skupno pa tvorijo grupo barv, veselja in užitka. Od krasnih narodnih noš naših slovenskih pokrajinj, saj so Kresovci res lahko ponosni nanje, pa do izvrstne spremelave orkestra lahko rečemo, da se nam obeta res veliki nastop. Posebnost letošnjega programa bo prikaz običajev Velikonočnega ponedeljka na Gorenjskem. Odrski prizor naših originalnih šeg in običajev je najlepša pot do razumevanja in dojemanja folklore.

Obe voditeljici programa, ga. Breda Lončar in Bernarda Ovsenik, zaslužita naše občudovanje in zahvalo. Obe skupaj, kot tudi vsi ostali, ki delajo pri izobraževanju naše mladine, v delu samoodpovedovanja in ogromnih žrtvah, res zaslužijo našo podporo in priznanje.

Naši mladini pa v še večje veselje in pogum, mislimo,

Začelo se je že daniti, ko se je svetnik ambasade obrnil h gostom na ladji in nam povedal, da je radiotelegrafist s podmornice pravkar sporočil, da podmornice ne bo, ker je prenevarno... Dodal je, da so tudi oni sami razočarani nad neuspehom, ker bodo postali vojni ujetniki. Poslovil se je z našim gostom iz Jugoslavije, naj se z obrežja — kamor se je trabakula vračala — čim hitreje oddaljimo od njih, da nas bližajoči se Italijani ne bi obtožili sumljivih zvez z Angleži. Ko je trabakula pristala ob ribiškem pomolu, je profesor Ehrlich svetniku ambasade izrazil našo hvaležnost za poskušano rešitev in se od njega toplo poslovil.

Naša molitev na hoji iz Kotora v Perast ni bila zaman. Brez avtomobila smo prišli "do podmornice" skupno z Angleži. Za to smo molili. Podmornico smo prepustili Angležem...

Tudi med nami je prišlo do slovesa. Dr. Engelbert Besednjak — ki se je 8. aprila v Užicah pridružil ministru Mihi Kreku in meni, ko sva bila sama, in s katerim smo nato delili upe in razočaranja od Užice preko pal do Nikšića in od tam do nedospelke podmornice — se je takoj po pristanku trabakule 17. aprila jutraj odločil, da se vrne v Beograd, kjer je pred vojno užival napol "diplomatski" položaj. Kot vodilni slovenski ubežnik od fašističnega preganjanja se je, v edini izbiri med laško in nemško zasedbo, odločil za slednjo. Profesor Ehrlich in jaz pa sva imela podobne razloge, da ne padeva v nemške roke.

Ugotovili smo, da je trabakula pristala blizu Zelenike, nedaleč od Hercegnovega. Prisrčno smo se poslovili. Dr. Besednjak je odhitel proti Risanu v upanju, da naleti na avto kakega beografskega ubežnika, ki ga Angleži niso vzeli na trabakulo. Mi pa smo se podali proti Hercegnovemu. Profesor Ehrlich se je spomnil, da tam župnikuje nek njegov bivši učenec na ljubljanski bogoslovni fakulteti.

V Hercegnovem so se na obeh straneh ceste nabirali radovedni ljudje, največ otroci. Na motornih kolesih se je počasi bližala večja skupina bersaglirov — izvidnica Italijanske kolone, ki je prihajala. Operjeni bersaglieri so z motorjev metali med otroke na cesti bonbone... Medtem smo zvedeli, kje se je nahajala katoliška cerkev. Ker je pozornost vseh bila obrnjena na prihajajoče Italijane, smo se neopazno izmuznili proti cerkvi, ki je stala na pobočju, odmaknjem od glavne ceste.

Kako se je župnik začudil, ko je pred vrati župnišča zagledal profesorja Ehrlicha, ki mu je na kratko zaupal našo zgodbo in naš problem. Dogovorila sta se, da bo za nas najboljšje, če za nekaj dni ostanemo v župnišču, kjer nas nihče ne bo iskal. Bomo videli, kako se bodo nove razmere razvile, ko se bo poleg prah od začete italijanske zasedbe.

Ciril A. Žebot

(Nadaljevanje prihodnji petek)

lahko nudimo dvorano polno občinstva. Priliko imamo, da lahko vložimo v zares pravo bogastvo, ki bo doprineslo v bodoče še vedno nove in boljše povrnitve. To je pa bogastvo našega narodnega izročila, pesem, ki nikoli ne bo izpeta!

Starši plesalcev Kresa

V večni dom

Na tisto tiho domovanje,
kjer mnogi spe
nevzdravno spanje —
kjer dom bo moj —
in tvoj...

(A. Aškerc)

STOCKTON, Kal. — Bralcu gotovo ni preveč poznano ime Marko Starc, ki je bil do svoje smrti 6. septembra t.l. član male slovenske skupine v Stocktonu.

Rajnki je bil rojen na belokranjski zemlji, v vasi Curile pri Metliki, 11. novembra 1888. Preselil se je v Združene države še kot mladenič in že l. 1913 -prejel državljanstvo. Poklican pod orožje med prvo svetovno vojno, je bil dodeljen na bojno črto v Franciji. Tam je bil težko ranjen od strupenih plinov, ki so bili med to vojno v rabi.

Zdravljenje je vzelo veliko časa. Ko je bil okreval, je

Po glasbenem polju

EASTLAKE, O. — Avsenikov stil igranja polk in valčkov, ki je najbolj popularen stil po vsej Evropi, si utira pot tudi v Ameriko. Letos je zgodaj poleti podjetje Disney World iz Floride iskalo glasbenike za zaposlitev v raznih časopisih in sicer z "Avsenikovo zasedbo". Skoraj so nam vzeli naš "Alpski sekstet", ki je prestal avdicijo z odličnim uspehom.

Na srečo so se naši fantje odločili, da ostanejo zaenkrat tu v Clevelandu, tako da imamo vsaj dva ansambla, ki igrata v tem stilu. Zelimo pa,

našel zaposlitev v neki električni tovarni v mestu Chicagu, kjer je ostal vse do svoje upokojitve. Bil je kar osemdesetletnik, ko se je končno upokojil.

Bil je poročen z go. Elizabeto, roj. Rozman, v srečnem zakonu so se rodili dve hčerki in sin, katerega je po smrti že v razvijajočih se letih iztrgala iz naročja družine.

Prihodnji mesec bi bila gin ga. Mark Starc praznovala 50. obletnico poroke, a je imela Božja volja druge načrte.

Ga. Elizabeta Starc živi tu v Stocktonu, hčerka Marian pa s svojo družino v New Jerseyju. Druga hčerka pa živi z družino v Chicagu.

Zadnja leta je sedaj pok. Mark Starc preživel v vojaški bolnišnici v Palo Altu, Kalif. Bil je globokoveren poštenjak.

Bil je ljubljani stric ge. Reziqe, por. Vraničar, dobro poznanega župnika in msgr. dr. Martina Starca ter njegovega brata, g. Jožeta. Zaprtil je še precej drugih sorodnikov ne samo v Stocktonu, pač pa tudi v San Franciscu in v naši rodni domovini.

Družini ge. Elizabete Starc ter ožjemu in širšemu sorodstvu naše globoko spoštovanje do pokojnega rojaka in sožalje.

Maks Simončič

da bi se tudi mlajši glasbeniki vrgli na ta stil igranja polk in valčkov, saj je pristno slovenski! Da je pa glasbeno ta zasedba zares na profesionalnem nivoju, nam pričča nagrada "Evropskega Oscarja", katerega sta prejela pred leti v Berlinu Slavko in Vilko Avsenik. Nadvse občudovanja vredna nagrada temu slovenskemu ansamblu, ki si je edini priboril to visoko priznanje s svojo originalno zasedbo na polju narodno-zabavne glasbe.

Na letošnjem "Bavarskem festivalu" v Sharon-u, Pa., je ansambel "Alpski sekstet" doživel veliko navdušenje med publiko, saj jih je prireditveni odbor najel za prihodnje leto kar za vseh pet večerov. Tudi v Chicagu je imel velik uspeh pri nastopu ta naš mladi ansambel, ki sedaj redno nastopa tudi na "Nemški Centrali" poleg nastopov v Sterletovi restavraciji.

Ansambel "Veseli Slovenci" je nastopil vsak večer na letošnjem "Oktoberfestu", katerega prireja že skozi 15 let lastnik restavracije "Hofbrauhaus" g. Stefan Bencic. Velika posebnost na letošnji prireditvi je bil orkester "Tommy Dorseyja", katerega vodi odlični poznavist Buddy Morrow. Ansambel "Veseli Slovenci" se bo podal s pevko-ma Blanko Tonkli in Cvetko Rihtar koncem oktobra v Yukon, Pa., kjer bo nastopil dva dni na prireditvi "Kalikfest", katero prireja znani vodja ansambla Frankie Kallik iz Pittsburgha. Poleg ansambla "Veseli Slovenci" bodo nastopili Johnny Kusmirek orkester ter Durning String Band iz Philadelphie, Pa.

Za to prireditev prireja Kolandrovna potniška pisarna avtobusni izlet v Yukon in lahko dobite vse tozadevne informacije, če jih pokličete na telefonsko številko: (216) 692-2225. Ameriški kralj polk Frankie Yankovic bo nastopil s svojim ansamblom na Oktoberfestu v Geauga Lake in Cedar Point-u. Izgleda, da se je ideja Oktoberfestov razširila po vsej Ameriki!

D. Marsič

Misijonska srečanja in pomenki

571. Salezijanec Stanko Pavlin

piše 18. julija iz Hong Konga predsednici Tusharjevi:

"17. t.m. je bil posvečen v duhovnika naš diakon Hong. 16. t.m. so naredili zaobljube 4 naši novinci, ki so tako postali člani naše Kongregacije.

Za vse to se moramo zahvaliti Bogu in naši nebeški Materi pa tudi našim prijateljem misijonov, ki molijo in žrtvujejo za naše delo. Pet novih kandidatov pa je isti dan začelo noviciat in so se začeli pripravljati na redovniško življenje. 15. avgusta bomo krstili lepo skupino naših gojencev. Tako, vidite, delo lepo napreduje.

Mene so sedaj za eno leto odločili za delo in v pomoč v Bostonu, Mass., v Chinatown. Sedanji poljski sobrat, ki tam že leta deluje, je izčrpan in potrebuje malo oddiha. Naš kitajski provincial me je prosil, če bi jaz prevzel to mesto za eno leto. Bostonski kardinal želi, da eden od te province, ki zna kitajsko, skrbi za Kitajce v Chinatown.

Tako bom enkrat v septembru zapustil Hong Kong za novo službeno mesto, zaupa joč v božjo pomoč. Potoval bom preko Tokya in San Francisca. Ne vem, če bom spotoma lahko srečal kakega Slovenca. Pozdravljam vse člane MZA, Vaš Stanko."

Spet nekaj lepih darov...

Najprej sporočilo, da so karmeličankam v Mengšu poprej izdano dovoljenje za zidavo samostana preklicali. kot "neveljavno".

Ovnova družina iz Montereya je poslala polletni obrok za naše misijonarje \$120. Gdč. A.G. iz Kalifornije je preko njih darovala MZA \$25.

Stanley Mrak iz Gary, In-

diana, je poslal za sv. maše in dodal od Frančiške Filipčič intencije za rajnega Alojzija Filipčič. R.I.P.

MZA NEW YORK je obnovila enoletno vzdrževalnino za domačega bogoslovca \$225. Blagajnik Vinko Burgar jo je poslal.

Za novega bogoslovca je poslala ga. Mary Kebe 250 kanadskih dolarjev za prvo leto.

Ga. P. Skrlj je darovala \$15 za o. Evgena Ketiša, OFM.

Namesto cvetja na grob rajnega župnika Johna Kauška so darovali za vse naše misijonarje Tusharjevi \$10 in Sodnikovi \$5.

Ga. Pepca Gruden je darovala v zahvalo za dobro prestano operacijo za vse misijonarje \$51. G. August Kovač, tudi iz Gilberta, pa \$50, v zahvalo za srečno prestalo operacijo, za tam, kjer je najbolj potrebno.

Miss Josephine Novak v Scarborough je obnovila vzdrževalnino za bogoslovca z darom 400 kanadskih dolarjev.

G. Ludwig Kolman iz Waukegana Ill., je poslal dar \$100 v zahvalo za skupni sklad vseh slovenskih misijonarjev.

Za brata Kramarja v Novi Guineji je daroval g. J.V. iz juga ZD \$50.

Rev. Emil Hodnik, Abbotsford, Wisconsin, je poslal \$25 za vse naše misijonarje.

G. Franc Medved iz New Brighton, Minn., je poslal v čeku \$400, kot razliko ob inflaciji, za 4-letno vzdrževalnino domačega bogoslovca. Moli, da bi bil svet duhovnik.

Družina RONALDA in Jožice Pastrana iz Hyde Park, N.Y., je darovala \$20 za najbolj potrebne.

Sestra Marija-Andreja Šubelj

omenja v pismu sredi julija, da študirajo veliko "Dobo staranja" v ZN. Čez 45 let bo severni del zemeljske oble nad 60 let star. Povsod bo več kot 20% prebivalstva nad 60 let starih. Južna Amerika bo imela srednjo ostarelost. Najmlajši bo afriški kontinent. To je posledica načrtne omejitve rojstev. Kdo bo vzdrževal, negoval in skrbel za tako množico ostarelih?...

17. julija so na Dedinju praznovali zlato mašo bivšega misijonarja Franceta Jeraba.

S. Terezija Pavlič je postala predstojnica na Madagaskarju, v gobavem naselju pri Farafangani. Je to prehodna hiša, kamor sestre prihajajo na duhovne vaje ali na prehodu v drug kraj.

S. Marjeta Mrhar je v domovini in g. Gajška pričakujejo. S. Mrhar je v marcu umrla mama.

Ga. Silva Dolenc v Gilbertu je darovala v spomin rajne matere Jožefe Pristavec za naše misijonarje \$100 in \$25 za sv. maše za pokoj njene duše.

G. Jože Levstik iz Minneapolisa je poslal vzdrževalnino za svojega bogoslovca za 1983 v iznosu \$250.

Naj božji Misijonar povrne vsem misijonsko ljubezen in žrtve!

Ob 30-letnici farne cerkve Brezmadežnega Srca

v Scarborough, 12. septembra 1982, je škof Leonard Wall govoril o naši dolžnosti pričevati za našo vero z življenjem, ki je najmočnejša pridiga, a tudi žrtvovati s sv. mašo redno vse naše talente in sredstva Bogu, da nalagamo tako vse pri Njem, na večne obresti.

Mislil sem na mnoge rojake, ki jih poznam na vseh koncih in ki toliko let pionirijo v teh državah, na severnem kontinentu. Povsod zapuščajo sledove ljubezni, ki je ustvarjalna. Černivčeva družina nam je dala za slovesnost krasna hrastova stola za pesmarice; oskrbnik g. Stefan Novak ohranja cerkev, dvorano in okolico v krasnem stanju, da je vedno vse čisto in privlačno. On je tudi misijonsko zelo zavzet in pomaga, kjer more, če ve, da gre za stiskane in potrebne.

Tako škof kot naš provincial sta občudovala tako število, ki so se obvezali spet za tri leta v raznih funkcijah služiti božjemu ljudstvu. Skupni napori in sodelovanje rodijo vedno lepe sadove. Tako tudi v MZA čutimo, da mnogi skupno veliko premorejo, če jih veže božja ljubezen: z molitvijo, žrtvijo, skupnimi napori.

Kot smo objavili že v MSIP 567, 19. julija, je na občen zboru MZA prevzel blagajniško mesto Mr. Stefan Marolt, 5704 Prosser Ave., Cleveland, Ohio 44103. Vsa leta je že v ožjem odboru MZA Cleveland. Blagajničarka ga. Vida Svajger je posle sedaj predala in ji želimo veliko zdravja in božje varstvo v letih pred nami. Naj ji Bog povrne mnoge žrtve za misijonsko rast, MZA-CMA

"Skupna želja po edinosti"

CLEVELAND, O. — "Družina", verski tednik, ki ga izdajajo slovenske r.k. škofije, je prinesla v štev. 35 od 12. sept. 1982, in sicer pod zgorajim naslovom na uvodni strani, naslednje poročilo o pogovoru med patriarhom srbske pravoslavne Cerkve Germanom in kardinalom Jan Willebrandson, predsednikom vatikanskega Tajništva za edinost kristjanov:

"Od 30. avgusta do 2. septembra se je mudil v Jugoslaviji kardinal Jan Willebrands, predsednik Tajništva za edinost kristjanov. Spremljali so ga nadškof iz Barija msgr. Mariano, benediktinec Magrassi kot član mednarodne komisije za teološki dialog med katoliško in pravoslavno Cerkvijo, in član tajništva prelat dr. Nikolaus Wyroll. — Pri pogovoru med patriarhom Germanom in kardinalom je bil tudi beograjski nadškof Alojzij Turk.

Prvi dan so gostje iz Rima po kosilu na patriarhiji obiskali cerkev sv. Antona, največjo in najlepšo beograjsko katoliško cerkev (delo univ. prof. Plečnika in inž. arh. Valentinčiča), nunciaturo,

v zadnjih letih. Prevzela je funkcijo v času, ko je gdč. Ivica Tominec odšla na jug, kjer je sedaj vodilna za celo državo na jugu, kjer se mena da kar dobro počuti. Molimo za obe, da bi jima bil Bog vedno blizu v življenju.

Saj v "Njem živimo, se gibljemo in smo"... kar smo.

Rev. Charles A. Wolbang CM 131 Birchmount Road Scarborough, Ontario Canada M1N 3J7



V BLAG SPOMIN

SEDME OBLETNICE SMRTI

naše ljubljene žene, predrage mame, stare mame, tašče, sestre

MARY TAUCHER

je umrla 22. septembra 1975

Sedem let je že minilo, odkar si, draga, šla od nas, a vedno svež spomin je na Te, pogrešamo Te vsaki čas.

Globoko srčno žalujoči: Frank — mož; Robert — sin; Marlene — hči; Judy — snaha; Ralph — zet; Lindsay in Courtney — vnukinja in ostalo sorodstvo.

Euclid, O., 24. sept. 1982.



V BLAG SPOMIN

20. OBLETNICE SMRTI NAŠE LJUBLJENE NIKOLI POZABLJENE MATERE IN STARE MATERE

ANNE MIVEC

ki nas je za vedno zapustila 22. septembra 1962

Hvala naša dobra mama, vso ljubezen ste nam dala, vse moči in vse skrbi. Rajski mir, nebeška sreča, naj bo Vaša v večnosti!

Vedno žalujoči: sinova Frank Grdanc in John Mivec hčerki Mary Kaucnik in Anna Mivec

Cleveland, O. 24. sept. 1982.

Turka sprejel predsednik Zvezne komisije za odnose med verskimi skupnostmi dr. Margan s tajnikom Samardžićem. V celournem pogovoru so vsi poudarjali pomen in koristnost takšnih srečanj in pogovorov.

Tretji dan so gostje šli na kratko pot po Srbiji. Ogledali so si Avalo in Oplenac. Globoko so bili presunjeni na "Šumaričah" pri Kragujevcu ob spomeniku na tisoče talcem med njimi so bili celo dijaki, ki so jih 1. 1941 ustrelili nemški okupatorji. Za sklep so obiskali še slavni samostan Manasija, kjer so delavne pravoslavne redovnice čudovito uredile samostan in napredno gospodarijo.

Zvečer je delegacija odpotovala v Zagreb, kjer jo je sprejel zagrebški nadškof in predsed. jugoslovanske škofvske konference dr. Franjo Kuharič."

TISKOVNI SKLAD

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjic darovali sledeči narodno zavedni rojaki:

Julia Smole,\$ 2.00 Cleveland, O.
Theresa Percic, 2.00 Euclid, O.
Anton Umek, 2.00 Euclid, O.
Matt Mlakar, 12.00 Lorain, O.
Frank Cenkar, 2.00 Geneva, O.

Ga. Mary Selock, 3.00 Cleveland, O.
Stefania Dornik, 7.00 Wadsworth, Ill.
Robert Lumpert, 1.00 Parma, O.
Ludvik Kalar, 10.00 Euclid, O.
G. in ga. Karel Zorjan, 7.00 Forest Park, Ill.
Prof. Jože Velikonja, 12.00 Bellevue, Wash.
Joseph Medved, 2.00 Cleveland, O.
Mary Sholar, 2.00 Garfield Hts., O.
Orazem sestre, Cleveland, O., v spomin na pok.
Mathewa Kastelica 20.00
Margaret Kastelic, Wickliffe, O., v spomin na moža
Mathewa Kastelica 50.00
Stella Vokac, 2.00 Cleveland, O.
Stane Valic, 2.00 Cleveland, O.
Anton Klemen, 2.00 Niagara-on-the-Lake, Ont.
William Dreu, 2.00 Cleveland, O.
Inž. Frank Gorensek, 12.00 Wickliffe, O.
Frank Hovevar, 10.00 Toronto, Ont.
Rose Zelodec, 2.00 Maple Hts., O.
Frančiška Črtalič, 6.00 Buenos Aires, Arg.
Eugene Smerdelj, 2.00 Cleveland, O.
Anna Videgar, 2.00 Cleveland, O.
Cecilia Reme, 9.00 Greenwich, Conn.
Vsem darovalcem iskrena hvala!

V blag spomin



JOHN PIANEGSKI

umrl 23. septembra 1981

Ob prvi obletnici, odkar je za vedno izdihnil svojo plemenito dušo moj ljubi mož, ata, stari ata, brat in stric.

Pri Bogu zdaj veseliš, v srcih nam še živiš. Nosimo ljubeči spomin na čase skupne sreče. Prazno, pusto je sedaj življenje. Žalujemo in molimo, dokler se zopet ne snidemo.

Tvoji žalujoči ostali: Victoria - roj. Rovere, žena John Jr. in Jože - sinova Vikica - hčerka Agnes Leskovec - sestra Joseph Pianegski - vnuk ter ostalo sorodstvo v Ameriki in Jugoslaviji

Mayfield Hts., O. 24. sept 1982

V BLAG SPOMIN

DRUGE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBEGA MOŽA, OČETA IN STAREGA ATA



JOHN VIDEGAR

ki je zatisnil svoje blage oči 27. sept. 1980

Dve leti Te zemlja krije, v temnem grobu mirno spiš. Srce Tvoje več ne bije, bolečin več ne trpiš.

Nam pa žalost srca trga, rosijo solze nam oči. Dom je prazen in otožen, odkar Te več med nami ni.

Žalujoči:

Ana, rojena Markič — žena; Mili, poročena Lekan in Nada — hčerki; Dr. Ladi—sin; Janet—snaha; Ing. Jože Lekan — zet; Sonja, Lenka, Lauren in Eric J. — vnuki; ostalo sorodstvo v Ljubljani, Sloveniji.

Cleveland, O., 24. sept. 1982.

FANTJE NA VASI

PRIREDIJO

KONCERT

V SOBOTO, 2. OKTOBRA 1982

V Slovenskem narodnem domu
6417 St. Clair Avenue
ZAČETEK OB 7:00 ZVEČER
Po koncertu zabava in ples -
Igra Don Wójcila orkester
Dar \$4.00

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

Delo, zanimivo po svoji starodanosti, stilu in ohranjeni barvenosti, mi je zelo ugajalo in polkovnik mi jo je rade volje dal, češ da ga take nabozne slike ne zanimajo. Tudi to sem pokazal Grku, ki pa v svojem debelem seznamu ni našel ničesar, da bi mogel ugotoviti, kje je bilo delo ukradeno.

Kot izvedenec za bizantinsko umetnost in grško pisavo na lesu je ugotovil, da mora biti slika stara najmanj 700 let. Rekoč, da ne ve, komu slika pripada, je dejal, da bi ga veselilo, če bi jaz sliko obdržal v priznanje za sodelovanje. Slika je od tedaj potovala z menoj po vseh delih sveta kot skrbno varovan družinski zaklad. Sedaj pa jo hrani moj sin Mihael.

Pri povračanju lastnine je z Grki najbolj sodeloval naš pomorski poročnik Voutetakis, po poreklu Grk. Kakor člani komisije iz Aten je bil tudi on veščak pri tem poslovanju. General Crane ga je podžigal v tem prizadevanju

in mladi oficir, ki se je naučil bolgarskega jezika, je s pomočjo plačanih agentov stikal povsod po Sofiji in po Bolgariji, da izve, kje je ukradeno blago.

Razvil se je v pravega detektiva. V časopisih je na primer bral, da režim ustanavlja tri nove tiskarne. Vedoč, da država ne izdeluje potrebnih tiskarskih strojev in da ni bilo uvoza z zapada, še manj pa iz Rusije, je sklepal, da oprema ne more biti nič drugega kot plen iz Grčije. (Se nadaljuje)

ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law / Odvetnik
Bus. 692-1172 Res. 531-3413
(F-X)

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED PRESCRIPTIONS.

Slovenski Amerikanci v New Yorku, Washingtonu, Chicagu, San Franciscu! Vabljeni ste, da sodelujete na Vseameriškem simpoziju slovenskih izobražencev v Clevelandu. Na svidenje 6. novembra!

Kupujte pri trgovcih, ki oglašujejo v tem listu! Svoji k svojim!

**FIVE POINTS
PLUMBING & HEATING**
Call 383-0556 anytime
Sales and Service
Electric Sewer Cleaning
(FX)

Iz Slovenije

Gramofonske plošče - Knjige - Radenska voda - Zdravilni čaj Spominčki - Časopisje - Vage na kilograme - Semena - Strojčki za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES Inc.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O.
431-5296

T.K. General Contractors

We do all carpentry, painting, wall covering, electrical, plumbing, carpeting, roofing, and driveway jobs.

TONY KRISTAVNIK Owner
831-6430
(X)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI!

MALI OGLASI

FOR RENT

4 rooms up or down, both newly redecored in St. Vitus area. 1109 E. 63 St.
731-1838
(70,72)

NAPRODAJ

Sodi za vino. Poceni!
Kličite 361-6552.

Brick Double. Euclid. Lge. rooms. Immac. cond. Rec rm. 2 1/2 car garage. Mid 80's. Cul-de-sac. Brick bungalow. Rec room. Covered patio. 2 1/2 garage. Beautiful.
Brick Colonial. 2 fireplaces. 2 1/2 garage. Price greatly reduced.

Just listed. Affordable. Brick colonial on Friday. For details call Anton.

CAMEO REALTY 261-3900
Anton Matic 531-6787
(FX)

ARTS 'N' CRAFTS SHOW and Bake Sale. Saturday, Oct. 23, 9:00 a.m. to 5:00 p.m. at 15519 Holmes Ave. Attendance gifts, refreshments. For information and table reservations call 486-7587 or 531-4490.
(71-74)

OPEN HOUSE

3 bedr. Brick Bungalow in Euclid, in excellent condition with new kitchen cabinets. Close to transportation and stores. Only \$54,900.

2 bdr. ranch off E. 185 St. — \$39,900.

32 acres of land in Ashtabula County — only \$35,000.

For information call Maria Kozelj.

Century 21

Leo Baur 486-1655 or 531-5467

OPEN SAT. 1-4 P.M.

28302 Lake Shore Blvd., Willowick, O. 3 bedr. aluminum sided ranch only 19 yrs. old with finished basement, air cond., garage door opener, all appliances & much more. Only \$59,900.

Call Sandy Perko 944-6624

Century 21

Leo Baur
486-1655

FOR RENT

Double home - down suite, no pets, Neff Rd. area. Avail 1st of Oct. \$250 per mo.
481-0285 - 531-2598
(72-75)

V NAJEM

Stanovanje s 3 spalnicami, zgoraj, na E. 176 St.
Kličite 481-3365.
(72-73)

Lastnik prodaja hišo

Čista, z 2 spalnicama spodaj, dokončana zgoraj, z aluminijem opazena, v slovenski naselbini. V bližini trgovin, avtobusa in šol.

Kličite 481-3484.

(70,72)

Movies for Sale

16mm sound movies: Wild Bill Elliott as Red Ryder in "Cheyenne Wildcat". Also featured is Bobby Blake as Little Beaver. Included is a full size original poster. \$90. "Blondie's Lucky Day" starring Penny Singleton and Arthur Lake as Dagwood. Plus poster, \$70.

Cisko Kid starring Duncan Renaldo and Leo Carillo as Pancho in "Sleeping Gas" \$25. Complete 12-chapter serial "Don Winslow of the Navy", \$300. Includes poster.

"Yellow Rose of Texas" with Roy Rogers and Dale Evans, \$65.

"The Chimp" with Laurel and Hardy, \$65.

Also 16mm sound projector \$100.

All movies are on reels in cans. Call Jim (216) 361-4088
(X)

Apt. for Rent Downstairs

Across from St. Vitus church. Looking for neat renters w/out pets. 4 bedrooms and basement. Unfurnished. Call 1-653-9419 or on Saturdays call 881-5576 after 11 a.m.
(71-74)

Needs Baby Sitter

5 hrs. on Tues. and Thurs. 12 to 5. In Bratenahl. Please call 268-3497.
(71-74)

Zdaj imam precej prostega časa na razpolago in lahko izvršujem razna dela in popravila pri hiši. Kličite 531-8600.
(70-73)

V NAJEM

4 sobe, v okolici sv. Vida. Kličite po 5. uri popoldne na 432-0806.
(71-72)

Obirajte svoje lastne paprike

Zelene, rumene, rdeče in druge, ob ponedeljkih, sredah in sobotah, od 8. zj. do 5. pop. Trgovina odprta od 8. zj. do 7. zv. Zeljnate glave 10 centov za funt.

Hilgerts Berry Farm
3431 Waterloo Rd.
Randolph, Ohio 44260
1-800-362-9535
(70-72)

FOR RENT

Available Now

1 bedroom unfurnished suite. E. 60 St., north of Superior. Call Dave weekdays—5:30 to 7:30 p.m. 442-4386 or 338-3860
(72-79)

HARPERSFIELD

3 poslopja in garaža. 8500 kv. čevljev. Površina nudi možnost za stanovanje in obrt. 3 akre zemlje. 6522 Rte. 307. 4 milje zahodno od Slovenske pristanišče. \$46,000 (Stavite ponudbo!). Kličite:

Jože Delchin - 943-4595
Za CPM REALTY 944-3232
(70-73)

CARPENTRY

All home remodeling improvements, additions, porches. Estimate Call 944-9780
(5)

Live-In Housekeeper

Companion Needed For a young elderly From Mon. to Fri. Call 1916.
(7)

PICK YOUR OWN PEPP

Red, green or yellow sweet med. hots, on Mon., Wed. Sat. 8-5 p.m. Barn store open daily 8 to 7 p.m. bage 10c a lb. Pick pepp
Hilgerts Berry Farm
3431 Waterloo Rd.
Randolph, Ohio 44260
1-800-362-9535
(7)

D2 - D3 Liquor License with fixtures. Or stay \$12,000. Or will license separately.. 431-585-4693 after 5. — 4 room bath. Also store or any of business.

HOUSEKEEPER

Live-in or out. Light cooking and good Shaker Hts. area. Spanish. Call 831-6954 week

NO INTEREST FINANCING

GOD'S COUNTRY Back to nature and fresh. Two plus acres. \$14,000 up. Chardon. 1-286-3700 1-834-4236.

For Rent

3 furnished rooms 1190 E. 60 St. Call 944-3232

IN LOVING MEMORY

EIGHTH ANNIVERSARY OF THE PASSING OF OUR BELOVED HUSBAND, FATHER, GRANDFATHER AND GREAT-GRANDFATHER



LOUIS L. SLAPNIK

Entered into rest on September 21, 1974

A beautiful memory of one so dear, We cherish still with love sincere. Till memory fades and life departs, You'll live forever in our hearts.

Sadly missed by:

CLARA A., — Wife
DONALD F., — Son

NANCY, — Daughter-in-law

LOUIS, AND SHELLI MARCH, Grandchildren

LISA ANN MARCH — Great-Granddaughter
Cleveland, Ohio, September 24, 1982.

R & D SAUSAGE CO.

15714 Waterloo Road — 692-1832

Vam nudi veliko vrst svežega in prekajenega svinjskega mesa, domače kranjske klobase, šunke, čevapčice in salame. Prodajamo več vrst sira, imamo domače police in štrudle. Prodajamo iz Slovenije uvožene kekse, bonbone, sirupe, ekstrakte in pudinge. Imamo vložene kumare in papriko, Radensko vodo in ribe v konzervnih skatlah. V zalogi je dosti koruzne in ajdove moke, ječmena in različnih testenin. Za vaš nakup se priporoča Angela Rataj, lastnica.

Phone 481-3465

Petric's Barber Shop

783 East 185 St. — Cleveland, Ohio

TUES, THURS., FRI. — 8 A.M. TO 4:30 P.M.
WED. 8 A.M. TO 12 — SAT. 8 A.M. TO 4 P.M.
Closed Mondays

Powerful reading.



The Electric Decision Maker tells you everything you need to know to manage the electricity you use at home. It will tell you how much each appliance costs to run, how to get the most from the electricity you do use, and how you can be easier on energy. Send for your free Electric Decision Maker booklet by sending us the coupon below

Mail to:
Residential Energy Application Dept.
Room 711
Cleveland Electric Illuminating Company
PO Box 5000 Cleveland, Ohio 44101

Please send me my free copy of the Electric Decision Maker

NAME

ADDRESS

CITY

STATE

ZIP

The Illuminating Company
The Energy Makers.

ENERGY
SAVER
IDEA

Slovenian Folkdancing Group

KRES

PRESENTS A

PROGRAM OF FOLK AND ARTISTIC DANCES

To Live Music by the Duke Marsic Orchestra

SAT., OCT. 9 - 7:30 pm

Slov. National Home

6417 St. Clair Ave.



SIXTH SYMPOSIUM SET FOR CLEVELAND NOV. 6

Memories of Baraga Weekend

By JOHN P. NIELSEN

New York, NY — The League of Slovenian Americans, Inc. of New York has sponsored five symposia over the last seven years and has published a set of proceedings. The topics ranged from "Language and Ethnic Consciousness", to "Bled as Seen by Dr. Hugo Velker".

Three of the symposia were held at the Princeton Club, one at New York University, and one at the Commodore Hotel, all in New York City. The proceedings are available by writing to Liga, or inquiring at Tivoli Enterprises, Inc. in Cleveland. A review of the booklet when it came out recently appeared in the Ameriška Domovina.

The Sixth Symposium, as an experiment, will be held in Cleveland, Nov. sixth at Cleveland State University sponsored jointly by Slovenian American Heritage Foundation (SAHF) and Liga. The morning session will comprise two papers: one on the Slovenian-American community in Fontana, California by Dr. Frank Zebot, and the second one on the history of the St. Clair Slovenian community by Dr. Rudolph M. Susel.

The afternoon will be a convocation led off by a paper presented by Dr. Joseph Velikonja titled, "Plea for

Cooperation". The plea for cooperation stems from a proposal that is being worked up by the Slovenian-American Heritage Foundation and Liga among the various organizations founded and active in the Slovenian-American communities to make a concerted effort to: preserve what is appropriate to preserve the Slovenian heritage, document the Slovenian ethnic presence in America for historical purposes, and represent Slovenian culture in American society.

Formal announcement will appear next week in Ameriška Domovina, including the program and registration fees.

Imbedded in these few statements of the proposal are a variety of questions, some of which involve the history of the communities and the Slovenian Homes, the background of the Slovenian fraternal organizations, the role of the churches in serving as a cohesive agent for Slovenian communities, artifacts of the early immigrants, the cultural products of Slovenian Americans, etc.

These questions need discussion among people involved in such work, including representatives from the academic fields. The purpose of the convocation is to offer an opportunity for just such discussion.

By Father VIC TOMC
Vice-postulator

Our trip to Milwaukee, Wis. on Sept. 4, 5, and 6 left all the members of our group with many memories. The bus ride, comfortable and relaxing, the coffee breaks, lightening and refreshing, friendships, delightful and fabulous.

Saturday evening Mass with our new Cleveland Auxiliary Bishop Edward Pevce as Main Celebrant of the Slovene Liturgy made us especially proud with full church attendance. At least another eight archbishops and bishops with many priests were also con-celebrating.

Father Lovrencic gave the inspiring homily. One of the more important events of that evening was the premiere showing of the Life of Bishop Baraga by Father Zernec. All gained a better understanding of the Sainly bishop. The film was enjoyed by all who saw it.

Most important was the Pageant of Bishop Baraga's Life as depicted by the "young people". Not one contrary remark was heard of the performance which was depicted in dance and song very respectfully in the church just prior to the Sunday Mass. It was superb. God bless them for giving us that new experience. Each one of the cast did splendidly in portraying his part. (Can't get it out of my mind! Such a good performance!)

The Sunday afternoon Liturgy was attended by 11 bishops and very many priests and religious. Archbishop Weakland said, "We thank you for having us in Milwaukee this year. Your choice of chairman for the occasion, Father Lawrence Grom proved excellent from the success of the day. The Franciscan Fathers really outdid themselves in every way. Music, songs, services, directors and planning of the whole program was amazing."

At the annual meeting of the Association at the Pfister Hotel more than 500 people were in attendance. The service was just great and the food delicious. We heard the reports of the Cause as it was presented in Rome by Father Ruppe and the representing Father of the Postulator in the Curia in Rome. Father Joseph Gole of Milwaukee and fellow native with Bishop Sustar of Slovenia (both born in Dobernic, birthplace of Bishop Baraga), read the bishop's letter of congratulations on the occasion.

Most interesting to our

Florida's Ron Luznar; Detroit's Gaylord Klancnik; Chicago's Roman Possedi; Minnesota's Hank Thunander; Youngstown's Joe Fedorchak; Canada's Polka King Walter Ostanek and America's Polka King Frank Yankovic.

Complete details available from Kollander Travel.

Tony Petkovsek
Kollander World Travel, Inc.
"America's Polka Tour Headquarters"
971 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119
(216) 692-2225
(800) 321-5801

Clevelanders was the report of their chapter's presentation of \$5,000 collected by annual dues and profits of St. Mary's Bake Sales and generous gift offerings for the Bishop Baraga Cause. St. Mary's from Collinwood can be proud of their success.

Last but not least, the joy of this year's trip was directed by the ever capable Mrs. Frances Nemanich and her assistant Mary Lunder. Sister Mary Philomena, sister of Joze Vrtačnik, helped us to be entertained by relating stories of her Mission in Macedonia. Our prayer leaders,

Victor Modic and Mrs. Mary Kokal saved Father Tomc's voice for important directions as needed on the trip. Mrs. Nemanich kept us amused and in good spirits with her usual funny memories of younger days, styled after Professor Sam Levenson; remember him? She should be his second.

My time really flew as I wrote these notes. I hope I didn't tax your patience too much. Enough! May the Cause of Bishop Frederick Baraga's Canonization be finally realized.

Grape Festival in Maple Hts. Oct. 10

The Slovenian National Home of Maple Heights is sponsoring a Grape Festival (Vinska Trgatev) Sunday, Oct. 10 at the Slovenian National Home, 5050 Stanley Avenue, Maple Heights.

Festivities begin at 2:00 p.m. and admission is free. We will feature varieties of refreshments — cheeses, bakery, artifacts, art objects, grapes and wine making.

Al Glavic

KLUB LJUBLJANA NEWS

By RUDY LOKAR

The annual Dinner-Dance sponsored by Euclid's most active social-civic cultural group, Klub Ljubljana, will be offered for your pleasure on Sunday, Oct. 17 at the Slovenian Society Home, Recher Avenue, Euclid.

After partaking of a wedding type dinner prepared by Mary Ster and her capable assistants between 4:30 and 7:00 p.m. you will be entertained for your dancing pleasure by the outstanding Brian Somrak Orchestra. The Somrak Orchestra has for the past many years been the music of the day for our Klub Ljubljana dinner-dances and they will again strive to please your dancing appetite. Their excellent renditions of the snappy polkas, fox trots and the smooth intermixing of beautiful waltzes should keep you on the dance floor most of this evening. Of course, there will be the usual selection of liquid refreshments to please and quench your thirst.

Invitations to this gala affair are priced at only \$8.00 and may be had from any member of the club or you may call President Christine Kovach at 481-0205 or Secretary Mae Fabec at 942-3785, or Caroline Lokar at 731-8373. The tickets are going at a rapid pace, and if you are interested, call now. Don't be shut out. The date again is Sunday, Oct. 17.

Bringing you up to date with our recent activities of 1982 may I report our membership is closed at 175. We have at our monthly meetings around 100 members who partake in many lively discussions for the good of all. We top the evening with a happy social with Lefty Miklavcic and Hank Kersman entertaining on their accordions for singing and

dancing pleasure.

Our organization entered four teams in the Klub Društvo Balnica Tourney at the Slovenian Society Home, and although we didn't win, we did enjoy this June tournament.

On Wednesday, July 28, more than 100 of us journeyed to the Fairport Slovenian Home for our annual picnic with food from Kenny King's chicken kitchen. Games, ballroom, singing and dancing topped the affair.

On Wednesday, Aug. 25 we traveled by bus under Stan Laurich's direction to the President Garfield Home in Mentor, and then on to the Swiss Haus restaurant in Madison for a very delightful meal. While there, we were entertained by Hank Kersman and his button box accordion. Also entertaining us was the talented Kathy Hlad on the button box. While we were enjoying our food, singing and dancing the Bird Song, along came Del Donahue of Channel 3 TV to tape the Swiss Haus for his show, Del's Folks. It was shown on Wednesday evening, Sept. 15 and Thursday morning, Sept. 16. Because of the changes in showing date, many of us missed the show.

From there we journeyed to the Mormon Temple in Kirtland. This was interesting and informative. Thanks to Stan Laurich for putting this entertaining package together.

Thanks

Mary Strazisar from Arrowhead Ave. would like to thank all her relatives and friends for their visits, gifts and cards during her stay at the hospital and recuperation at home.

Memo... From Madeline



By Madeline Debevec

Lucky for them, Bloomingdale's luggage situation has an added plus—fashion coordinator, Carole Walden. As an 11-year veteran of this venerable retailer, she has spent a good part of the past four years coordinating merchandise, design development and presentation of luggage and other soft areas including travel accessories, stationery (desk accessories, gift table tops, greeting cards), the Closet Shop and most recently reorative, pillows and bedroom spreads. Having moved through the retail as an assistant in the home furnishings fashion office, on to a branch manager, to her present rather ubiquitous role, Ms. Walden believes strongly her seemingly diversified product responsibilities actually interrelate — allowing her to design with more expertise. Her travelware input thus far includes development of Hartmann's Nouveau Hobo line and Tumi's new Libre collection, a Napa leather carry on series. Her obvious enthusiasm for this industry leads her to declare herself a "luggage fanatic."

Carole is the daughter of Bertha Walden and niece of Eleanor Cerne Pavey of Cleveland.

Congratulations, Carole! We are all proud of your many accomplishments.

The Slovenian Folkdancing group Kres cordially invites you to a delightful evening of National and Artistic dances which will be presented on Saturday, October 9, at 7:30 p.m. at the Slovenian National Home on St. Clair.

After the performance there will be dancing for all to the music of the Duke Marsic Orchestra.

Donation is \$4.50. Children under 12 — free.

Tickets are available at Frankie's Fashions, Tony's Polka Village, Noman's Bakery, Jim Slapnik Florist, and all members of Kres.

Joseph Jacob Vidmar
Makes His Debut

John and Dawn Vidmar of Brookfield, Illinois announce the birth of a son, Joseph Jacob on September 16. This is their second child.

Stanko and Ivanka Vidmar of Euclid, Ohio are grandparents for the third time and Mrs. Jean Chernay of Brookfield, Illinois is grandmother for the 5th time.

Congratulations to all!

Holy Family Cancer Home Guild is sponsoring their annual fall luncheon card party on Saturday, Oct. 16 at 12:00 noon at Higbee Auditorium, downtown. Donation is \$6.00. Reservation deadline is Oct. 8th. For tickets contact Gertrude Hoddick at 522-1422 or Ethel Deitrick at 476-0889.

Tickets are also available at the American Home.

Contact me for further information at 431-0628.

WE HEAR THAT:

Lynn Arko was elected by the Cuyahoga County Democratic Party Executive Committee to be a Delegate representing the 20th Congressional District. She will represent the district which includes Ward 13 at the Ohio Democratic Party State Convention. This year the convention will be held in our fair city the weekend of September 25 at the Masonic Auditorium.

John and Nancy (Hosta) Bishof are re-establishing a new hardware business in the former building of Konkoy Hardware, 4686 W. 130 St. John is a former protege of John and Helen Konkoy and worked with them as apprentice, and age 13 he was a sweeper. He stayed on to learn all the aspects of hardware until he attended classes to become certified as a Surveyor Engineer. John and Nancy have a son, Mathew and a new-born daughter, Laurel.

Alma and Edward Eppick celebrate Golden Anniv.

Mr. and Mrs. Edward Eppick of Chardon Rd., Euclid, Ohio celebrated their 50th anniversary on Sunday, Sept. 5 with a Mass of thanksgiving at St. Christine's church. A reception was held at the Lithuanian Hall on E. 185 St., Cleveland, Ohio.

Congratulations and wishes for many more years of wedded bliss!

Fantje na Vasi, young men's choral group from Cleveland will perform at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. on Saturday evening, Oct. 2. This will be the fifth year the singers will be in concert. Purchase tickets now while they're still available. Call Tom Srsen at 432-2041 or John Tomine at 531-8855 for tickets.

One of nine candidates nominated for AMSAT Board of Directors is John Champa, K9OCL, of Columbus, Ohio. Among his many other responsibilities, John is an adjunct professor at the College of Business Administration, Franklin University. AMSAT is part of Radio Amateur Satellite Corporation of Washington, D.C., an organization devoted to amateur radio in satellites and outer space.

Notre Dame Educational Center, Mayfield and Auburn Roads, Chardon, is having a Benefit Chicken Barbecue on Sunday, Sept. 26. Serving will be from 12 noon until 5:00 p.m., rain or shine. The menu includes Barbecued Chicken, cole slaw and bun, potato chips, home-made apple pie, coffee or milk. All tickets are \$3.75 and may be purchased at the door.

A SPEEDY RECOVERY TO:

Andrew Slogar, 1106 East 63 St., Cleveland, is confined to St. Vincent Charity Hospital following two surgeries.

Amy Buehner or 1143 Addison Rd., Cleveland is back at St. Vitus School following (Continued on page 6)

SPRING INTO FALL WITH KRES FOLKDANCE OCT. 9

By MOJCA SLAK

Temperatures are falling. The air is crisp. Leaves are changing from green to amber. All are sure signs of approaching autumn, right? Well, not exactly.

These are also signs that it will soon be time for the annual program of folk and artistic dances presented by the Slovenian folklore society Kres. Many an autumn has been enlivened by the crisp, precise, and entertaining presentations of this group. And this year, it may be autumn outside, but it will be spring inside.

If all this sounds confusing, it's not really. Kres programs are done in two parts. The first consists of joyful, energetic dances. The second re-enacts the dances, songs, and

activities which helped form the fabric of life and custom in the Slovenian past.

This year the Kres dancers will present the joy and happiness found in the activities of Easter Monday. After 40 days of fast and acts of atonement, after a day spent in reflection upon the Risen Christ in church and with the family, the young people would enjoy themselves on the day after Easter in many interesting pastimes. So you see, at the Kres program, spring will be in full blossom.

Come enjoy the festivities on Saturday, Oct. 9 at the Slovenian National Home on St. Clair. The program begins at 7:30 p.m. Tickets are \$4.50. Put a little spring into your life with the help of the Kres dancers.

Frank Kalik Joins Kollander Travel

One of the best promoters of ethnic activities in the greater Pittsburgh area, Frank Kalik, has joined Kollander World Travel.

A polka bandleader for 20 years till he disbanded a year ago, Frank Kalik has been actively involved in travel for 10 years and for the past 5 years full time. He has had a daily radio show on WEDO-810 radio McKeesport for the past 5 years. As Executive Director for Kollander World Travel in Western Pennsylvania his offices will be at the radio station at 414 Midtown Plaza, McKeesport, Pennsylv-

vania 15132 and he will head up Kollander operations in all of Pennsylvania including a number of domestic and international tours.

Kollander, which will mark its 60th anniversary in world travel in 1983 is also announcing an "All Star Polka Extravaganza At Sea" (Mexican Caribbean Cruise) February 26-March 5 coordinated by Tony Petkovsek in Cleveland and featuring Frank Kalik as a co-host plus Pennsylvania's Rodney Yeme; Cleveland's Joey Miskulin and Lou Trebar; Lorain's Al Battistelli; Wisconsin's Roger Bright;

Memo From Madeline:

(Continued from page 5)

a brief stay at St. Vincent Charity Hospital where she was treated for an eye injury. She will undergo surgery in November.

The Slovenian American Heritage Foundation presents Slovenski večer 1982 in recognition of Most Rev. Bishop A. Edward Pevec on Wednesday evening, Oct. 20. The event will be held at the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave. Cocktails will be available at 6:00 p.m., and dinner at 7:00 p.m., with the program at 8:30 p.m.

Donation is \$15.00. For reservations, send checks payable to Slovenski Večer and send to Mr. Edmund J. Turk, 6411 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

TRAVEL NEWS:

Mr. and Mrs. Joseph Stariba of Euclid, Ohio visited Slovenia from May thru August this summer. They enjoyed seeing many of their friends and relatives and saw many places of interest.

Bertha (Debevec) and Ned Drennen of Springfield, Ohio and Bob and Elaine Debevec of Novelty, Ohio sent word they are enjoying their trip to Alaska. They took a train from Niagara Falls all the way across Canada and a ship to Alaska. They write, "The scenery is terrific."

Rudy Kosir of Johannesburg, South Africa is visiting his uncle Ivan Perovsek of Euclid, Ohio.

Rudy met many of his friends at Slovenska Pristava and was especially delighted to see Banko Pogačnik, an old friend of his from Slovenia and other friends he knew when he resided in Rome, Italy.

Christine and Albert Mishaga of Sun City, Arizona are visiting Christine's brothers Ed and Bill Bruss in Cleveland.

Anthony J. Kaluza of Conneaut, Ohio, on tour of Slovenia in Kollander's entourage, sends his greetings from the village of Narin. "... As warm-hearted as these people are, I have not seen anything like it."

John and Maria Brodnick of Willoughby, Ohio sent greetings to all of their many friends from Darien Lake Fun Country in Corfu, N.Y.

They were Mr. and Mrs. Oktoberfest there.

Circle Sunday, Oct. 31 on your calendar for the annual Bishop Slomsek Circle Chicken or Roast Beef Dinner at St. Vitus Auditorium. More details to follow. You surely don't want to miss this dinner!

Mr. and Mrs. John Hrovat Celebrate Golden Anniv.

Louise and John Hrovat of Euclid, Ohio celebrated their 50th wedding anniversary on Sunday, Sept. 19 at the Slovenian Society Home in Euclid, Ohio. Several hundred guests were present including Euclid Mayor Anthony Giunta.

The Great Lakes Regional Art Exhibit, downtown Higbee's 10th floor auditorium runs only thru Oct. 2nd.

NEWS OF SLOVENIANS IN EUROPE

One time resident of our community Božidar Jakac has been elected as a member in ordinary of the European Academy of Science, Art, and Literature. While living in Cleveland after World War I, Mr. Jakac produced many paintings. Some of them are still preserved in the Slovenian National Home on Saint Clair. He returned to Slovenia before World War II to continue painting.

The European Academy has 118 members. To become a member of the academy the artist must be 65 years of age. Paint and sketch artist, Bogdan Boritčič, was awarded this year's Jakopič Award in the Ljubljana "Modern Gallery". The award is the highest Slovenian distinction for creative painting.

This year is the anniversary of the birth of Rihard Jakopič, the great Slovenian master of the brush, and leader of the Slovenian impressionists.

The Philosophy Department of the University of Trieste conferred the title of doctor on Tomaž Simčič of Terst. His dissertation, presented to Professor Jože Pirjevec, was concerned with the church, cultural, and political work of the late Dr. Jakob Uknar. The dissertation covered the period of 1900 to 1971, including both world wars and Fascism. Congratulations, Dr. Simčič!

SPAGHETTI DINNER at

Benedictine High School, Sept. 20th. Serving hours: 11:30 a.m. to 4:30 p.m. Adults \$3.25, children under 14, \$1.50. Family Plan \$12.50. Take outs available but not on the Family Plan.

Steffie Zamlen is the Superior Strudel baker at Sorn's Restaurant, 6036 St. Clair Ave. in Cleveland, O.

Among the strudels featured are apple, cheese, cherry, pineapple, pineapple-cheese. Besides making strudels Steffie cooks meals at Sorn's. She notes, "All meals are homemade. Potatoes, for example, are made from scratch and not the store bought flakes."

The best made hamburgers and french fries are made at Sorn's. They can't be beat. Stop in some time and try some.

Patrolman Tony Sabrezo of Cleveland District 9 volunteers his off duty hours as a Personal Security Guard at St. Ignatius High School.

The City of Cleveland and St. Ignatius are very fortunate to have him affiliated with them.

On Tuesday evening more than 200 mothers attended an evening Mass and dinner at St. Ignatius High School and felt very safe having their lives and cars and valuables under the constant watchful protection of one of Cleveland's finest. With men such as Tony Sabrezo on duty, the security of our city's citizens is in excellent and capable hands.

Notice

St. Vitus Altar Society winners were:
1st, afghan, Lisa Szumyckyj
2nd, afghan, Anna Fortuna
3rd, cheer, Dorothy Valencic
4th, picture — Mary Speth



Death Notices

EMILIA M. SHELIGA

Emilia M. Sheliga (nee Paules) age 61, was taken to St. Vincent Charity Hospital after an apparent heart attack where she died.

She was the wife of Joseph E.; mother of Douglas J. (engineer for CEI), Captain Vivian, U.S. Army, Ft. Sam Houston, Texas, and Joseph (proprietor of Sheliga Drug); grandmother of Theresa, Douglas, Amy, and Amanda; sister of William Paules, Helen Salmon, and the deceased Charles and Thelma Paules.

She was born in Cleveland and lived all her life in the St. Clair area. She was employed with the Cleveland Board of Education as Teacher assistant for 18 years. She was also a member of Cleveland Public School Teachers Assoc.

Friends called at Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St. where services were held Monday, Sept. 20 at 9:15 a.m. and St. Philip Neri Church at 10 a.m. Interment All Souls Cemetery.

EDWARD KOZAR

Edward Kozar, 70, passed away Friday, Sept. 17 at Euclid General Hospital after a lengthy illness.

He is survived by his wife,

Amelia (nee Cimperman) and his children: Anthony, Rosemary and Dolores. He was the grandfather of Bart Anthony Kozar. He was the brother of Amelia Sigerfoos, Arthur Kozar, Michael, and Albert.

He was a WWII Veteran. Mr. Kozar was a machinist at TRW before retirement.

The Funeral Mass was on Tuesday, Sept. 21 at St. St. Christine's Church at 9:15 a.m.

Interment at All Souls Cemetery.

Arrangements were made by Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

Happy Birthday

Denise Ambrose of Chardon celebrated her 13 on September 17 with family, friends and 20 girl friends from St. Mary's school in Chardon. Special wishes from Grandma Josephine Klemenic.

Mathew Urbancich celebrated his 6th birthday on Sept. 13. He had a party on Sunday with his parents John and Candy, sister Carey Jane, grandparents Dorothy Urbancich and Dr. Robert and Jane Perchan. Also cousins having fun were Jimmy Debevec, Holly, Ryan, and Brendan Meany and families.

NOTICE

Jerome F. Krakowski, Clerk of Cleveland Municipal Court will hold his Fifth Annual Rib/Chicken Roast on Saturday, Sept. 25 from 5:00 p.m. to 8:00 p.m. at the Cuyahoga County Fairgrounds in Berea.

In preparation for this event 800 ribs, 800 chickens, 65 gallons of barbecue sauce, 150 pounds of cole slaw, 200 ears of corn, and a ton of charcoal will be used.

OUR FAVORITE RECIPES

compiled by

American-Slovene Club

The Cook Book is divided into the following divisions:

TORTES
TOAST, OMELETTES and PANCAKES
BREADS, YEAST, and QUICK BREADS
COOKIES
PUDDINGS, DESSERTS, etc.
CAKES
VEGETABLES
MEATLESS DISHES
NOODLES, DUMPLINGS
STRUDEL, PASTRIES
BEVERAGES

SANDWICHES
SALADS
RELISHES, PICKLES, DRESSINGS
JAMS, PRESERVES
CANDIES
PIES
MEAT DISHES
FROSTINGS, TOPPINGS, FILLINGS
SOUPS
FISH
MISCELLANEOUS

The Cookbooks are \$6.00 and may be purchased in Cleveland at:

American Home Publishing Co., 6117 St. Clair - 431-0628
Tivoli Enterprises, Inc. 6419 St. Clair - 431-5296
Eleanor Pavey, 1125 E. 174 St. - 531-4445

The cookbooks may also be purchased by mail for \$7.00 which includes tax and postage.

Please make checks payable to American Slovene Club and mail to American Home Publishing Co., 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

All profits from the sale of the cookbook will be donated to the Slovene Home for the Aged

California and Ohio GRAPES and GRAPE JUICE

NEW WHISKEY BARRELS.

POMPEI WINE CO.

3994 E. 89 St. off Harvard
883-9370

LET YOUR LIFE INSURANCE WORK FOR YOU

American Mutual has a new concept which combines your life insurance with an exciting new benefit program. This program includes low interest certificate loans, low interest mortgage loans, scholarships, social activities, and recreational facilities provided by one of the largest Slovenian Fraternal Associations in Ohio. For further information, just complete and mail the coupon below.

To: American Mutual Life Assoc.
19424 So Waterloo Rd.
Cleveland, OH 44119. Tel. 531-1900

My date of birth is

Name

Street

City

State

Zip

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

ZAKRAJSEK Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

361-3113

Susan Rae Zak

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street

Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

Roy G. SANKOVIC FUNERAL HOME

(Formerly Stanley H. Johnston Funeral Home)

15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.
Roy G. Sankovic, director

NOW 8%

Personal Checking



INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100